



الأمانة العامة للمجلس التنفيذي  
GENERAL SECRETARIAT OF THE  
EXECUTIVE COUNCIL

# The Official Gazette

31 July 2015 - The Seventh Edition

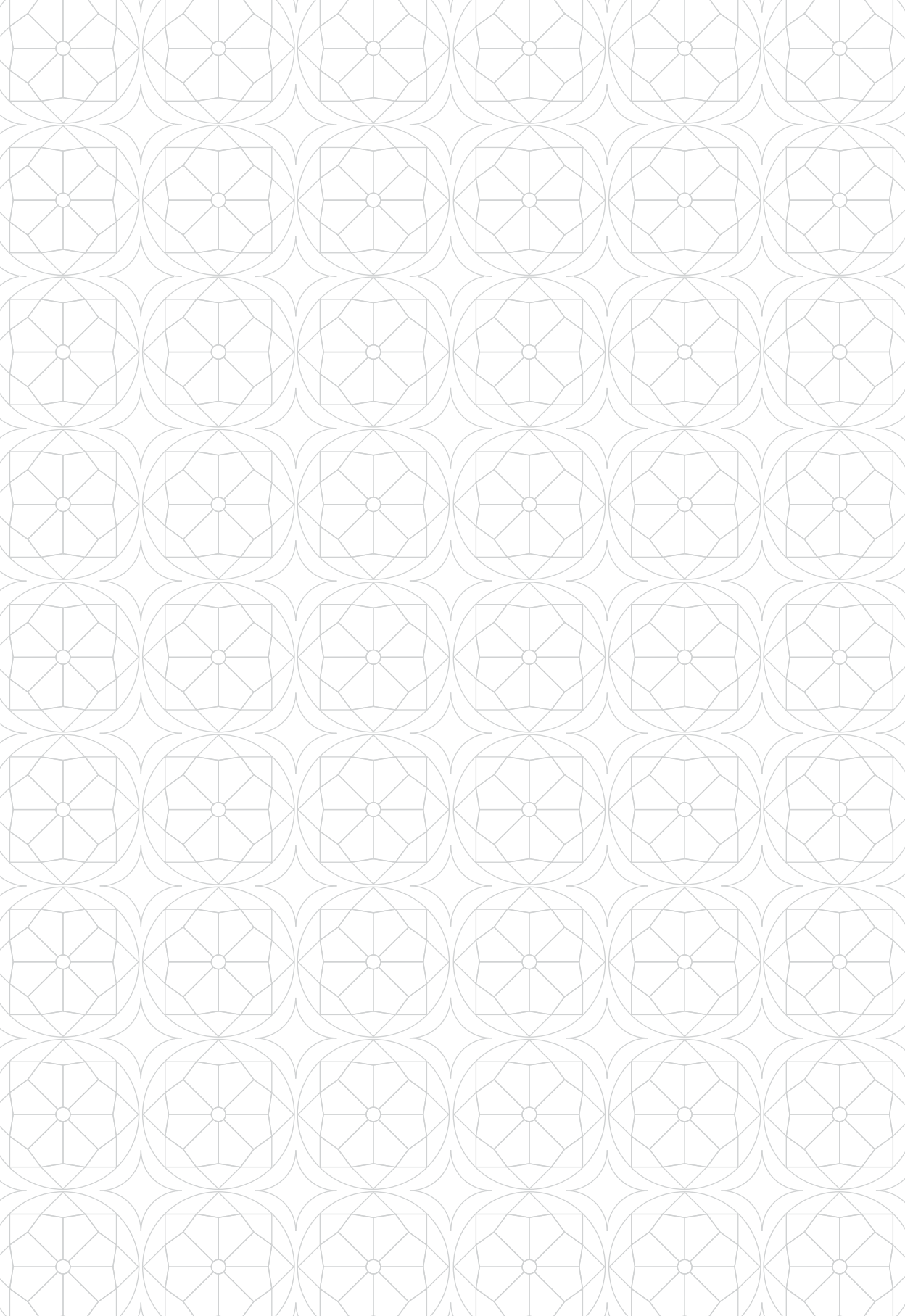
# The Official Gazette

The Seventh Edition - The Forty Fourth Year

## Contents

<b>Chairman of the Executive Council Resolutions</b>	<b>Pages</b>
Chairman of the Executive Council Resolution No. (73) of 2015 Concerning the Organisation of Desert Farms' Affairs	2
<b>Circulars</b>	
Circular No. (18) of 2015 Concerning the Launch of the Induction Program for New Employees	11
Circular No. (19) of 2015 Concerning Eid Al Fitr Holiday	13
Circular No. (20) of 2015 Concerning the Websites of Governmental Companies	14
Circular No. (21) of 2015 Concerning the Customer Service Guide at Governmental Entities	15
<b>Secretary General Resolutions</b>	
Secretary-General Resolution No. (26) of 2015 Concerning the Formation of the Follow-up Committee for the Establishment of the Human Resources Authority of the Emirate of Abu Dhabi	18

# Chairman of the Executive Council Resolutions



# Chairman of the Executive Council Resolution No. (73) of 2015 Concerning the Organisation of Desert Farms Affairs

**We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince, Chairman of the Executive Council,**

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (13) of 2005 concerning the organisation of grazing in the Emirate of Abu Dhabi as amended by Law No. (8) of 2007;
- Law No. (9) of 2007 concerning the establishment of the Department of Municipal Affairs;
- Chairman of the Executive Council Resolution No. (58) of 2009 concerning the reformation of the Committee for the Distribution and Planning of the Areas Suitable for Desert Farms;
- And based on what was presented to and approved by the Executive Council,

Issued the following Resolution:

## Article (1)

In the implementation of the provisions of this Resolution, the following words and phrases shall have the meanings corresponding thereto unless the context requires otherwise:

Emirate	:	The Emirate of Abu Dhabi
Executive Council	:	The executive Council of the Emirate
Department	:	The Department of Municipal Affairs.
Concerned Municipality:		Abu Dhabi City Municipality, Al Ain City Municipality, Western Region Municipality or any Municipality that may be established in the future in the Emirate.
Desert Farm	:	The land area which is leased for the husbandry or production of animals that are allowed to be raised or produced, or for carrying out sports, social, service, recreational or heritage tourism activities.
Desert Farm complex :		A group of desert farms that are established in an orderly manner in one location.
Rearing Desert Farms :		The area of land specified and leased to be used for raising specific species of animals for breeding, production, or use in sports, or for meeting various social needs, which primarily includes camel and sheep rearing desert farms. Any other animals may be reared in addition to the main species as specified by the Competent Entities.
Racing Camels Desert Farms	:	The area of land specified and leased for the rearing of camels which are used in the camel racing sport.
Grazing Desert Farms :		The area of land specified and leased to keep animals in the specific grazing areas that are licensed by the Competent Entities for a defined period of time according to the legislations in force, particularly aforesaid Law No. (13) of 2005.

Seasonal Desert Farms :	The area of land specified and leased as a desert farm to carry out sports, social, service, or recreational activities from the beginning of October until the end of April of each year, unless the circumstances require otherwise, including desert farms for camel fertilisation and other camel services and the desert farms used for social, sports and recreational activities.
Competent Entities :	Abu Dhabi Food Control Authority, Environment Agency - Abu Dhabi, Abu Dhabi Water and Electricity Authority and Abu Dhabi Urban Planning Council.
Commercial Projects : for Animal Production	The projects undertaken in the desert farms that are licensed to carry out commercial activities for animal production or breeding.

#### Article (2)

All desert farms in the Emirate shall be considered lands that are leased for the purposes specified in this Resolution, and the Department shall assume the issuance of a consolidated lease contract for each category of farms in the Emirate following the approval of the Executive Council, provided that the rental price per square meter for the farms categories conforms with the schedule attached to this Resolution.

#### Article (3)

The Department and concerned Municipalities shall assume, after coordination with the Competent Entities, the following functions:

1. Classifying all current and future desert farms in the Emirate according to the categories mentioned in Article (1) of this Resolution.
2. Proposing the areas that are suitable for renting desert farms and the service utilities pertaining thereto, and submitting such proposal to the Executive Council for approval.
3. Registering, documenting, and leasing all desert farms.

#### Article (4)

1. No commercial projects for animal production may be undertaken in all desert farms, except for the breeding desert farms.
2. Farms may not be used for purposes other than what they are licensed for.

#### Article (5)

The tenants of the desert farms may build residential or service utilities as well as the facilities dedicated for animal husbandry, after obtainment of the required licence from the Department according to the following:

1. Rearing Desert farms and Racing Camels Desert farms:
  - a. Fences and all kinds of barns.
  - b. One lounge and one hospitality room for each desert farm.
  - c. Establishing the service utilities for animal husbandry and the desert farm workers' housing.
2. Grazing Desert Farms and Seasonal Desert Farms:

The use of mobile or temporary homes or tents for accommodation or hospitality, and temporary canopies and fences for animals.



- The tenants of all categories of farms shall commit to the following:
  1. To remove any facilities, utilities, fences or tools or any other remaining items on the land allocated to them as a desert farm and to return it in the same condition as when it was delivered before rental, unless the Concerned Municipality agrees to keep the new items upon expiry or non-renewal of the lease contract,
  2. The space of the lounges, service utilities, and the workers' housing at the desert farm shall not exceed 15% of the total area of the desert farm, except for the utilities that are used in projects for animal production.
- The Chairman of the Department or the person authorised thereby may cancel the lease contracts of any violating desert farms after granting the tenants the appropriate time limit to evacuate their desert farms. The tenant shall have the right to object to the cancellation decision before the Chairman of the Department within (30) days from the date of his notification of the cancellation decision.

#### Article (6)

The tenants of the desert farms are not allowed to cultivate any types of plants in all categories of desert farms, except for Ghaf, Sidr and Samar trees.

#### Article (7)

- Abu Dhabi Water and Electricity Authority shall be responsible, through its companies, for providing the desert farms with water and electricity services whenever such provision is technically possible and economically justifiable, as per the following controls:

1. Proximity between the desert farms and the power load stations and water distribution networks.
2. The provision of the desert farms with water and electricity shall not constitute additional burdens or loads which negatively affect the capacities of the existing water and electricity distribution networks and the current consumers.
3. No social, environmental, health, or material damage shall occur as a result of such loads on the networks.
4. Any other controls specified by an Executive Council Resolution.
- The beneficiaries shall bear all the fees and costs resulting from the delivery of the water and electricity services to their desert farms according to the legislations in force.

#### Article (8)

The tenants of the desert farms shall meet the following conditions:

1. To hold the nationality of the United Arab Emirates.
2. To be at least 21 years old.
3. To own or undertake to acquire a number of animals that is not less than the minimum number allowed at Rearing Desert farms and specified by the Department in coordination with the competent authorities.
4. All animals shall be registered with the animal identification and registration system in the Emirate.
5. Not to be a tenant of another desert farm, unless he proves that the number of animals owned thereby exceeds the maximum capacity of his current desert farm or that he is raising a specific and different species of animals, or for geographic and social reasons, with the exception of the Grazing Desert Farms.

- The governmental entities, corporate persons, and institutions of public benefit and the like, may rent lands to establish desert farms.
- The Seasonal Desert Farms which individuals or governmental institutions wish to rent shall be exempt from the clause of the minimum number of animals.
- The Desert farms may not be subleased.

#### Article (9)

The tenants of Grazing Desert Farms and Seasonal Desert Farms are not allowed to place any permanent fences and all kinds of barns, nor may they establish lounges, any service facilities or any workers' fixed housing.

#### Article (10)

The Department and concerned Municipalities shall assume the management and general supervision of the affairs of all categories of Desert Farm Complexs in coordination with the Competent Entities.

#### Article (11)

- The employees of the Concerned Municipality shall have the right to enter the desert farms, except for the places allocated for accommodation, in order to verify the compliance of the desert farm's tenant or occupant in any capacity whatsoever with the lease or licence conditions.
- All the Competent Entities shall exchange information between them should their employees detect any violation of the relevant legislations in force.

- The Competent Entities may communicate with the Concerned Municipality to cancel the lease contract of the violating desert farms and remove the reasons of violation through administrative means and at the expense of the violator should their employees detect any violation of the provisions of this Resolution.

#### Article (12)

All persons subject to the provisions of this Resolution shall reconcile their situation within one year from the date of publication of this Resolution. This period may be extended by a resolution of the Chairman of the Department for other similar periods.

#### Article (13)

The Chairman of the Department shall issue the resolutions, regulations, rules, and instructions required for the implementation of the provisions of this Resolution.

#### Article (14)

The aforesaid Chairman of the Executive Council Resolution No. (58) of 2009 shall be repealed.

#### Article (15)

This Resolution shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

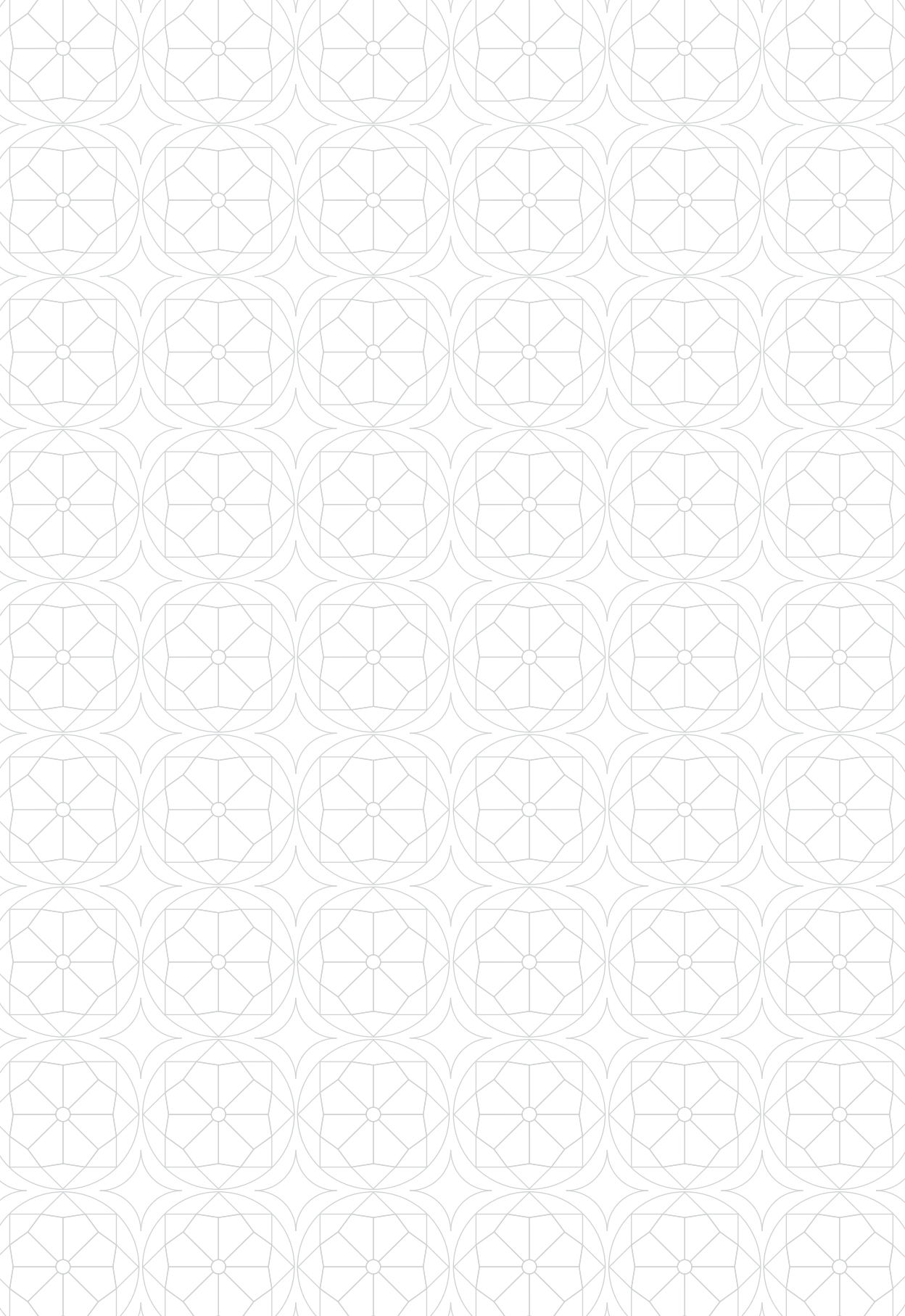
**Mohamed bin Zayed Al Nahyan**  
**Crown Prince**  
**Chairman of the Executive Council**

Issued by us in Abu Dhabi  
On: 5 July 2015  
Corresponding to: 18 Ramadan 1436 H

The Schedule of Fees attached to the Chairman of the  
Executive Council Resolution No. (73) of 2015 concerning  
the Organisation of Desert Farms' Affairs

No.	Farm Category	Services	Rental price/Sqm	Guarantee Amount	Notes
1	Rearing Desert Farms and Racing Camels Desert Farms	Completed services	0.25 Fils per year	AED 3000	Including levelling, fencing and temporary housing
		Incomplete Services	0.15 Fils per year	AED 3000	Only vacant land without any levelling
2	Seasonal Desert Farms		0.10 fils 6 months	AED 3000	Including Camel Fertilisation Desert Farms and Camel Services Desert Farms and the desert farms used for social, sports and recreational activities.

# Circulars



# Circular No. (18) of 2015 Concerning the Launch of the Induction Program for New Employees

## **To all governmental entities in the Emirate of Abu Dhabi,**

Peace and Allah's mercy and blessings be upon you,

The Executive Council is pleased to greet you and to extend its sincere gratitude for your continuous cooperation to realise the public interest.

Within the frame of the continuous efforts of the General Secretariat of the Executive Council to support the development of the employees of the Government of Abu Dhabi, the Centre of Excellence of the General Secretariat of the Executive Council has prepared an Induction Programme which aims at introducing the new employees to the government system and contributes in creating a common understanding of the values and priorities of the Government of Abu Dhabi. The Programme was adopted to be applied compulsorily to all new employees at the governmental entities in the Emirate in two phases:

### **First Phase:**

- The Centre of Excellence shall launch the programme in coordination with the governmental entities for six months.
- The governmental entities shall designate a competent working team having the expertise in the different themes of the Programme (Law - Strategic Affairs - Government Communications - Human Resources).
- The Centre of Excellence shall train the work teams formed at the governmental entities in the first phase to prepare them and enable them to present the programme.



## **Second Phase:**

This phase shall start after the end of the first six months from the launch of the Programme conducted by the Centre of Excellence and shall comprise the following:

- The governmental entities shall launch the programme through their internal human resources as an integral part of the induction programmes at the governmental entities.
- The Centre of Excellence shall follow up the implementation and determination of the lessons learned. The Centre shall as well periodically review and amend the scientific material.

Therefore, we urge you to adopt the programme, introduce it compulsorily to the training plans set for the new employees, and commit to implement the above mentioned phases in coordination with the Centre of Excellence.

Please nominate a coordinator on your behalf to follow up on this matter and provide us with his contact data (Name, job title, email, landline/mobile phone) not later than Thursday 23rd of July 2015.

We value your efforts and thank you for your cooperation

For your necessary action,

May Allah Guide you

**Dr. Ahmed Mubarak Al Mazrouei**

**Secretary-General**

Date: 12/7/2015

For enquiries and coordination, please contact:

-Capacity Building Department at the Centre of Excellence at the General Secretariat of the Executive Council on telephone number: 026688600 or by e-mail: COE@ECOUNCIL.AE

## Circular No. (19) of 2015 Concerning Eid Al Fitr Holiday

**To all governmental entities in the Emirate of Abu Dhabi,**

Peace and Allah's mercy and blessings be upon you,

On the occasion of the blessed Eid Al Fitr, may Allah return it to us all with prosperity and blessings, and pursuant to the provisions of the Executive Regulations of the Civil Service Law no. (1) of 2006, it has been decided that the holiday of the blessed Eid Al Fitr holiday shall start on Thursday 29 Ramadan 1436 Hijri until 3 Shawwal 1436 Hijri. Official work shall resume as of 4 Shawwal 1436 Hijri.

On this blessed occasion, we are pleased to express our sincere congratulations and best wishes to His Highness Sheikh Khalifa bin Zayed Al Nahyan, President of the United Arab Emirates, may Allah protect him, and His Highness Sheikh Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince of Abu Dhabi, Deputy Supreme Commander of the Armed Forces, Chairman of the Executive Council, may Allah protect him, and the respected members of the Executive Council, asking Allah Almighty to return it while they are in good health and wellness.

We also congratulate the people of the United Arab Emirates and both the Arab and Islamic nations on this gracious occasion asking Allah Almighty to return it with prosperity and blessings.

Many happy returns

**Dr. Ahmed Mubarak Al Mazrouei**

**Secretary-General**

Date: 12/7/2015

## Circular No. (20) of 2015 Concerning the Websites of Governmental Companies

**To all governmental companies in the Emirate of Abu Dhabi,**

Peace and Allah's mercy and blessings be upon you,

The Executive Council is pleased to greet you and to extend its sincere gratitude for your continuous cooperation to realise the public interest.

Within the frame of the continuous efforts of coordination between the General Secretariat of the Executive Council and governmental companies in the Emirate, and in line with the policy and standards of Abu Dhabi Government Information Security, to achieve the goals of the government and to ensure the information security and confidentiality as well as laying down the security controls appropriate for the protection of the websites of your companies and the services offered through them.

We urge you to make sure that the main domain of the website is locally hosted through the service providers within the country, no later than six months from the date of issuance of this Circular.

We value your efforts and thank you for your cooperation

For your necessary action,

May Allah Guide you

**Dr. Ahmed Mubarak Al Mazrouei**

**Secretary-General**

Date: 30/7/2015

For enquiries, please contact:

-Technology and Standards Department at Abu Dhabi Systems and Information Centre on telephone number: 026961556 or by e-mail: AD-InfoSec@adsic.abudhabi.ae

# Circular No. (21) of 2015 Concerning the Customer Service Guide at Governmental Entities

**To all governmental entities and companies in the Emirate of Abu Dhabi,**

Peace and Allah's mercy and blessings be upon you,

The Executive Council is pleased to greet you and to extend its sincere gratitude for your continuous cooperation to realise the public interest.

Recognising the importance of developing and raising the level of the services offered by the governmental entities and companies and in line with the strategic view of the Government of Abu Dhabi to enhance the relation between the governmental entities and companies and the public, we urge you to abide by the provisions of the attached Customer Service Guide at the governmental entities and companies. Quarterly Reports shall be submitted to the General Secretariat of the Executive Council concerning the results of application of the Guide through the Self-Assessment Tool here-attached.

We value your efforts and thank you for your cooperation

For your necessary action,

May Allah Guide you

**Dr. Ahmed Mubarak Al Mazrouei**

**Secretary-General**

Date: 30/7/2015

For enquiries, please contact:

- Government Services Department at the Office of Abu Dhabi Excellence Program (ADEP) at the General Secretariat of the Executive Council on telephone number: 026688502 or by e-mail: [servicesADEP@ecouncil.ae](mailto:servicesADEP@ecouncil.ae);

Attached: A USB memory stick including:

- Customer Service Directory.
- Self-Assessment Tool.

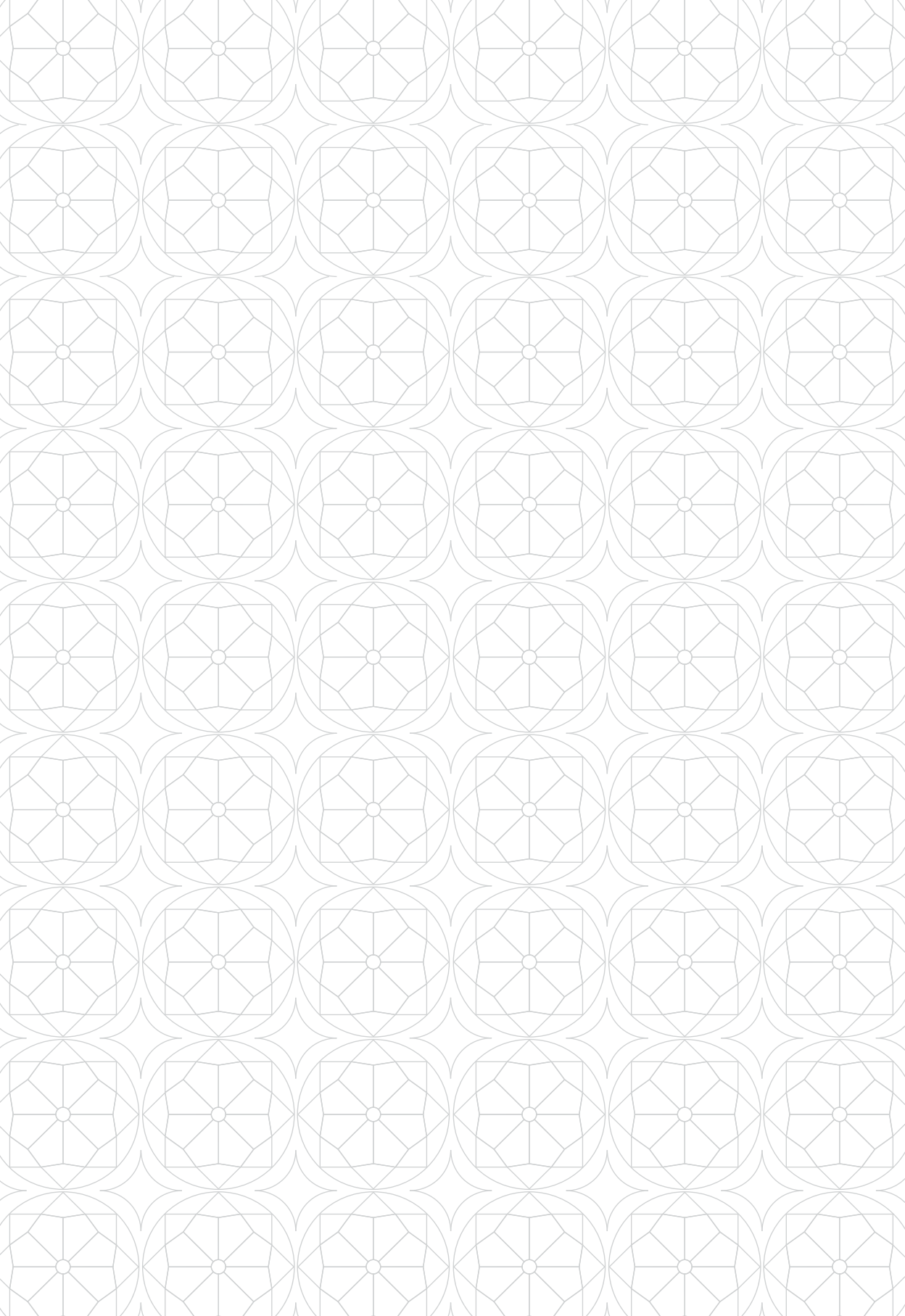
\*The provisions of this Circular shall be applied to the governmental entities and companies indicated in the attached statement.

## **Customer Service Guide – Second Edition**

1. General Directorate of Residency and Foreigners Affairs
2. Directorate General of Civil Defence – Abu Dhabi
3. National Health Insurance Company – Daman
4. Abu Dhabi Police GHQ
5. Higher Corporation for Specialized Economic Zones
6. Abu Dhabi Food Control Authority
7. Zayed House for Islamic Culture
8. Department of Economic Development
9. Department of Municipal Affairs
10. Department of Municipal Affairs – Western Region Municipality
11. Department of Municipal Affairs – Al Ain City Municipality
12. Department of Municipal Affairs – Abu Dhabi City Municipality
13. Judicial Department – Abu Dhabi
14. Department of Finance
15. Department of Transport
16. Al Ain Distribution Company (AADC)
17. Abu Dhabi Health Services Co. (SEHA)
18. Abu Dhabi Sewerage Services Company
19. Abu Dhabi Distribution Company (ADDC)
20. Khalifa Fund for Enterprise Development
21. Abu Dhabi Retirement Pensions and Benefits Fund
22. Abu Dhabi Education Council
23. Abu Dhabi Tawteen Council (ADTC)
24. Abu Dhabi Quality and Conformity Council
25. Statistics Centre – Abu Dhabi (SCAD)
26. National Rehabilitation Centre (NRC)
27. The Centre of Waste Management-Abu Dhabi
28. Abu Dhabi Systems & Information Centre

- 29. Centre for Regulation of Transport by Hire Cars
- 30. Farmers' Services Centre
- 31. Family Development Foundation
- 32. Social Care & Minors Affairs Foundation
- 33. Zayed Higher Organisation for Humanitarian Care, Special Needs and Minors Affairs
- 34. Environment Agency - Abu Dhabi
- 35. Health Authority - Abu Dhabi
- 36. Abu Dhabi Housing Authority
- 37. Abu Dhabi Tourism and Culture Authority
- 38. Abu Dhabi Water and Electricity Authority
- 39. Abu Dhabi Centre for Technical and Vocational Education and Training

# Secretary-General Resolutions





# Secretary-General Resolution No. (26) of 2015 Concerning the Formation of the Follow-up Committee for the Establishment of the Human Resources Authority of the Emirate of Abu Dhabi

**We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince, Chairman of the Executive Council,**

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (30) of 2005 concerning the establishment of Abu Dhabi Tawteen Council (ADTC);
- Law No. (1) of 2006 concerning the civil service in the Emirate of Abu Dhabi as amended by Law No. (1) of 2008;
- Executive Council Resolution No. (3 S1/2015) concerning the establishment of the Human Resources Authority of the Emirate of Abu Dhabi;
- Executive Committee Resolution No. (1 S31/2015) concerning the formation of a committee for the project of formation of the Human Resources Authority of the Emirate of Abu Dhabi and the conduct of the merger works.

The following was decided:

## Article (1)

A committee shall be formed under the name of “The Follow-up Committee for the Establishment of the Human Resources Authority of the Emirate of Abu Dhabi” under the Chairmanship of H.E. Assistant Secretary-General for Civil Service Affairs and the membership of one representative or more of the following entities:

- Department of Finance.
- Abu Dhabi Tawteen Council
- Civil Service Sector at the General Secretariat of the Executive Council
- Abu Dhabi Centre for Governmental Leaderships at the General Secretariat of the Executive Council
- The Chairman of the Committee may add whomever he deems appropriate from other entities to the membership of the Committee.
- The Chairman of the Committee shall appoint a rapporteur thereto.

#### Article (2)

The Committee shall assume the following tasks:

1. Lay down an integrated action plan to implement the establishment of the Human Resources Authority of the Emirate of Abu Dhabi.
2. Lay down a suggested plan to implement a mechanism for the merger of Abu Dhabi Tawteen Council with the Human Resources Authority of the Emirate of Abu Dhabi through the inventory and determination of the assets and properties of the Council in conformity with a specified time schedule.
3. Studying the financial and legal situation of the governmental entities which may be affected by the establishment of the Authority.
4. Specifying and assessing the needs in order to establish the Authority including the Human and financial resources as well as infrastructure and electronic systems, and submitting the recommendations required to this effect to the General Secretariat of the Executive Council.
5. Determining the challenges which may face the establishment of the Authority and proposing the appropriate solutions thereto.

### Article (3)

To assume its competencies, the Committee may:

1. Form specialised work teams to help it in the performance of its tasks.
2. Coordinate with the relevant governmental entities to view all the required data, information and documents which enable it to carry out its tasks.
3. Have recourse to whomever it deems appropriate from among experts and specialists to express an opinion on any issue related to its tasks.

### Article (4)

The Chairman of the Committee shall assume the supervision of its work and outcome of its meetings, follow up the implementation of its recommendations, delegate to its members or the specialised work teams any tasks that enable the Committee to assume the tasks prescribed thereto pursuant to the provisions of this Resolution, and supervise their performance of such tasks.

### Article (5)

All the concerned governmental entities shall cooperate with the Committee and support it in the implementation of its tasks.

### Article (6)

The Committee shall continue to carry out its tasks until the issuance of the Law concerning the establishment of the Human Resources Authority of the Emirate of Abu Dhabi.

The Committee shall submit to the General Secretariat of the Executive Council periodic reports on the results of its work, constraints faced, and the suggested solutions thereto.

## Article (7)

This Resolution shall be effective from the date of its issuance.

**Dr. Ahmed Mubarak Al Mazrouei**  
**Secretary-General**

Issued in Abu Dhabi:

On: 30 July 2015

Corresponding to: 14 Shawwal 1436 H

United Arab Emirates  
The Emirate Of Abu Dhabi  
Issued By The General Secretariat of the Executive Council  
of the Emirate Of Abu Dhabi  
The Legal Affairs Division  
The Official Gazette Section  
Abu Dhabi - P.O.Box:19  
Tel:+97126688446 Fax:+97126688940